

国際派キャリアプロジェクト 第3弾

— 世界で働きたい岩手の学生の夢を育む —



岩手県立大学共催事業

「岩手で世界とつながる」

7月18日(火) 18時～ アイーナ7階
岩手県立大学アイーナキャンパス 学習室1

第1部 18:00～

講演「通訳・翻訳の仕事に必要なものは？」

講師 通訳・翻訳者 河田裕子氏

第2部 19:00～

英語講座「通訳に挑戦してみよう」

通訳・翻訳者 上村康子氏・河田裕子氏＋外国人ゲスト

河田裕子氏プロフィール



上智大学外国語学部卒。通訳翻訳業、通訳ガイド(英語)。

翻訳書(共訳)「パワー・オブ・ワン」(海象社)、「一本の樹が遺したもの」(現代思潮新社)、英訳本編集協力「Zero Emissions Manual」(海象社)のほか実務翻訳、盛岡市を拠点に、講演、会議、視察の通訳、および通訳案内業。秋田県能代市出身。

対象：世界で働きたい高校生・大学生、一般(講演のみ)
参加費：各回 1,000 円 *講演のみの場合 500 円
お申込・お問い合わせ先：TEL/FAX 019-654-6601
〒020-0878 岩手県盛岡市肴町 4-20 永卯ビル3階

特定非営利活動法人

みらいとしょかん

国際派キャリアプロジェクト 第3弾

いつか世界で働いてみたい、と考えている岩手の高校生、大学生のみなさん。

未来図書館では、そんなみなさんのために国際派キャリアプロジェクト第3弾を企画しました。世界で働きたいと思っても、具体的な仕事はみえにくく、身近にモデルになる人物もみつけにくいかもしれません。私たちは、この3回の講演会と英語講座のセミナーで、どうすれば思っている仕事につけるのか、今どんな勉強や経験が必要か、より具体的に見えるように、そしてこれまで学校の勉強などで身につけてきた英語力に、世界で働くためのスキルのひとつとしてさらに磨きをかけ、将来のキャリアにつながっていくようにと願っています。

第1回は、インド本社のITコンサルティング企業で働く方、第2回は、世界で岩手産の日本酒を売っている方、第3回は岩手にいて通訳・翻訳をしている方からお話をさせていただきます。講演の部分は、一般の方も大歓迎です。後半の英語講座は、異文化交渉術入門、英語で岩手の特産品をPR、通訳体験の予定です。みなさまのご参加を、心よりお待ちしております。

国際派キャリアプロジェクトスタッフ一同

2005年度の取り組み *History*

■第1弾 「国際派キャリアセミナー」

(2005年7月)

世界で働きたいと考える高校生や学生を主な対象に、元国連大使、国際ジャーナリスト、通訳翻訳家、NGO活動家をパネリストにお迎えし、それぞれの仕事の内容や必要とされる能力、在学時にはどのような勉強をすべきか等についてお話をしてもらう機会を設定。多くの学生、一般の方にご参加いただきました。

■第2弾 「一日集中英語講座」

(2005年12月)

国際派キャリアに必要なスキルのひとつである英語力を養成するため、スピーチやプレゼンテーション、字幕翻訳など、英語で表現することに重点をおいた講座を開催いたしました。

申込み〆切 7月17日(月)

参加申込用紙 (未来図書館 FAX: 019-654-6601)

学 生	☐	お名前・年齢 (歳)	学校学年(科)	連絡先
一 般	☐	お名前・年齢 (歳)	連絡先	
今後、未来図書館からイベント等のご案内を差し上げてもよろしいですか。				は い ・ いいえ

※メールでのお申込みもお受けしております。※当日、会場での参加もお受けいたします。

主催・お問い合わせ・お申し込み先 特定非営利活動法人未来図書館

TEL/FAX019-654-6601 URL <http://www.miraitoshokan.com> E-Mail info@miraitoshokan.com